

4. McFedries, P. Word Spy. The Word Lover's Guide to Modern Culture [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.wordspy.com>. – Дата доступа: 20.09.21.
5. Macmillan English Dictionary for Advanced Learners. International Student Edition. – Oxford : Bloomsbury Publishing Plc. – 2006. – 1694 p.
6. Online Etymology Dictionary [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.etymonline.com>. – Дата доступа: 20.09.21.
7. Merriam-webster: An Encyclopedia Britannica Company [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.merriam-webster.com/dictionary>. – Дата доступа: 20.09.21.
8. Frank, T. O. Tourism-related coronanologisms / Tina Orel Frank. – Primorska : University of Primorska, 2021. – 9 p.

---

## МУЗЫКАЛЬНО-ИГРОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КАК СРЕДСТВО МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

*Ван Яньянь (Минск, Беларусь)*

В статье раскрыта ценность межкультурной коммуникации и показана важность обмена опытом, оригинальными подходами и методами применения музыкально-игровой деятельности в Беларуси и Китае. Обмен этим опытом будет способствовать дальнейшему развитию систем дошкольного образования Беларуси и Китая с пользой для устойчивого развития и будущего в условиях глобализации экономики, культуры, общества.

**Ключевые слова:** музыкально-игровая деятельность; дошкольное образование; межкультурная коммуникация.

С ускорением мировой глобализации в XXI веке культурные обмены между странами становятся все теснее, а музыкальной культуре уделяется все большее внимание. Современное образование – явление международное, результат взаимного обмена и обучения. Развитие образовательных систем в различных странах может происходить только на основе взаимодействия. Являясь краеугольным камнем базового образования, дошкольное образование должно улавливать «пульс» времени и развивать таланты, отвечающие потребностям модернизации [7, с. 248].

Музыкальное образование является важной частью программ для детей дошкольного возраста. Дошкольники обладают энергичным характером. Детей обычно привлекают красивые звуки, они естественно принимают музыку и проникаются ею, также видами музыкальной деятельности, которые способны тонко интегрироваться во все аспекты жизни детей и образовательные мероприятия. Музыка улучшает настроение дошкольников, позволяет с полной отдачей включаться в игры, обучение и другие виды деятельности, и это будет желанием каждого ребенка, каждого родителя и каждого педагога. В данном случае необходимо найти соответствующие способы и средства музыкального образования.

Реализация идеи мультикультурализма посредством межкультурного обмена музыкой из разных стран способствует тому, что дети дошкольного возраста получают более богатый эстетический опыт. В результате они будут

активно взаимодействовать с разными культурами и разными людьми с позиций терпимости, уважения и принятия, избегать предрассудков и дискриминации, лучше адаптироваться в мультикультурном мире.

С точки зрения развития детей дошкольного возраста, межкультурная коммуникация средствами музыки имеет следующую значимость:

– знакомство с музыкой различных стран помогает детям осознать богатство и разнообразие музыкальной культуры в мире и расширить возможности восприятия, понимания и наслаждения ею;

– используя на музыкальных занятиях, во время праздников и развлечений музыку различных стран и народов мира, мы помогаем детям прийти к пониманию того, что музыка разных национальностей имеет свои особенности, но одинаково превосходна;

– практикуя все виды музыки, существующие в мире, можно сформировать у детей более сильную способность к адаптации к мировой музыкальной культуре, повышая тем самым способность к ее оценке и исполнению.

В процессе межкультурного обмена музыкой дети дошкольного возраста могут развивать свои познавательные способности, эмоции и способности, изначально ощущая красочный мир музыки. В приобщении детей к мировой музыкальной культуре важными педагогическими задачами являются следующие:

1) помочь понять детям, что у людей разные языки, географическая среда, история и традиционные праздники, разные культуры, что в каждой культуре есть своя уникальная музыка в ее различных видах, в том числе фольклор, песни, танцевальная и инструментальная музыка и т.д.;

2) дать предварительное понимание того, что только стремясь сохранить традиционную национальную музыкальную культуру, они могут обеспечить жизнеспособность нации и в то же время внести свой вклад в защиту и созидание красочного музыкального богатства для всего человечества;

3) влюбить детей в музыку различных стилей и народов через активное участие в ее слушании, наслаждении, эмоционально-образной интерпретации, исполнении;

4) включать детей в мероприятия, где изначально необходимо понимать образ и эмоции музыкальных произведений различных стилей, чтобы дошкольники учились творчески выражать свои переживания и чувства и испытывать радость от обмена впечатлениями;

5) учить детей использовать средства музыки, ее различных видов и стилей для общения со сверстниками, другими людьми и испытывать от этого удовольствие и др. [6, с. 26-28].

В силу специфики дошкольного возраста перечисленные задачи решаются, как правило, в музыкально-игровой деятельности. В Беларуси и Китае, странах с разным культурным фоном, развитие музыкально-игровой деятельности детей имеет свои характерные черты. Согласно ряду исследо-

ваний (О. Н. Анцыпирович, Л. С. Ходонович, Сюй Чжуоя, Ван Иин и др.), а также проведенному нами сравнительному анализу, отличия музыкальных игр определяются, во-первых, используемым национальным музыкальным материалом (произведения музыкального фольклора, музыкальные сказки, постановки, детский песенный репертуар, инструментальная музыка, доступная детскому восприятию); во-вторых, спецификой целевой направленности в использовании.

Анализ работ белорусских и китайских ученых, посвященных использованию игр в развитии музыкальной деятельности детей дошкольного возраста [1–4, 7], позволяет выделить следующие виды музыкальной деятельности: слушание музыки (в Китае – наслаждение музыкой), пение, музыкально-ритмические движения, элементарное музицирование (в Китае – игра на детских музыкальных инструментах).

В Беларуси в рамках названных видов музыкальной деятельности детей используются музыкально-дидактические и сюжетные музыкальные игры, игровые задания. В рамках различных видов музыкальной деятельности целевая направленность музыкально-дидактических игр заключается в развитии у детей музыкальной отзывчивости, чувства ритма, музыкальных представлений, памяти, исполнительских навыков, познавательных способностей. Сюжетные музыкальные игры направлены на развитие творческого воображения, способности понимать и сопереживать персонажам игры, коммуникативных способностей, способности творческого самовыражения средствами музыкально-игровой деятельности. Игровые задания ориентированы на создание условий для формирования у дошкольников представлений о различных музыкальных явлениях, развития мышления и музыкально-сенсорных способностей, способности практического применения полученного в музыкально-игровой деятельности опыта в жизни для самовыражения, коммуникации, в т. ч. межкультурной.

В опыте китайских учреждений дошкольного образования используются ситуационная и соревновательная музыкальная игра, музыкальная игра с телесным контактом. Целевая направленность ситуационных игр (история с элементами театрализации) состоит в развитии воображения и творческих способностей детей, способности к эмоциональной отзывчивости и сопереживанию, навыков различных видов музыкальной деятельности. Соревновательные игры направлены на развитие быстроты реакции и достижение результатов, способствуют выработке уверенности в себе, воспитывают правильное отношение к победе или поражению. Музыкальные игры с телесным контактом призваны научить детей физическому выражению своих положительных чувств, развивают навыки установления контакта через тактильные ощущения [8].

Проведенное исследование показало, что опыт применения музыкально-игровой деятельности в образовательном процессе дошкольных учрежде-

ний Беларуси и Китая имеет свои особенности. Вместе с тем, наряду со спецификой используемого музыкального материала и доминированием в образовательном процессе определенных видов музыкальных игр, в подходах к организации музыкально-игровой деятельности белорусских и китайских дошкольников имеются общие существенные черты. К таким существенным чертам относится дифференциация музыкальных игр, во-первых, по доминирующему виду музыкальной деятельности (слушание и наслаждение музыкой, пение, музыкально-ритмические движения, элементарное музицирование, импровизация и др.); во-вторых, по определению в рамках видов музыкальной деятельности многообразия игр, отличающихся своей целевой направленностью.

В заключение подчеркнем, что обнаруженные общие черты открывают возможность для взаимного обогащения методик музыкального воспитания в учреждениях дошкольного образования Беларуси и Китая. Педагогам необходимо усвоить различные преимущества двух стран и объединить свои усилия по обобщению инновационного опыта с эффективными методами музыкального воспитания в соответствии с различными видами музыкально-игровой деятельности, организовать межкультурные обмены в распространении этого опыта, в использовании таких средств, которые в наибольшей степени соответствуют физическим и психическим особенностям детей дошкольного возраста [5, с. 125–126].

Именно в учреждениях дошкольного образования можно помочь детям с удовольствием войти в пространство мировой музыкальной культуры, получить опыт переживаний и творчества в музыкально-игровой деятельности, эффективно его использовать для межкультурной и др. коммуникации.

#### **Библиографический список**

1. Анцыпирович, О. Н. В мире музыки: учебное наглядное пособие для педагогов учреждений, обеспечивающих получение дошкольного образования, родителей / О. Н. Анцыпирович, О. Н. Зыль. – Минск, 2005. – 40 с.
2. Анцыпирович, О. Н. Тропинка в мир музыки: учеб. нагляд. пособие для педагогов учреждений, обеспечивающих получение дошк. образования / О. Н. Анцыпирович, О. Н. Зыль. – Минск : Нац. ин-т образования, 2009. – 51 с.
3. Никашина, Г. А. Малыш и музыка / Г. А. Никашина. – Мозырь, 2004. – 192 с.
4. Ходонович, Л. С. Путешествие в мир музыки : учеб.-метод. пособие для педагогов учреждений дошк. образования с рус. яз. обучения / Л. С. Ходонович. – 2-е изд., пересмотр. – Минск : Нац. ин-т образования, 2012. – 256 с.
5. 娄晓虹 音乐的跨文化交流与多元文化音乐教育 艺海 = Лу, Сяохун. Межкультурная коммуникация музыки и поликультурное музыкальное образование / Сяохун Лу // Ихай. – 2018. – № 4. – С. 125–126.
6. 周儿 多元文化视野下的幼儿音乐教育 幼儿教育 教育科学 = Чжоу, Эр. Дошкольное музыкальное образование в мультикультурной перспективе / Эр Чжоу // Дошкольное образование педагогическая наука. – 2006. – № 5. – С. 26–28, 39.

7. 扶燕, 龙国洪 浅谈中外音乐交流对我国音乐教育产生的影响 大众文艺 = Фу, Янь. Влияние китайских и зарубежных музыкальных обменов на музыкальное образование в Китае. / Янь Фу, Гохун Лун // Популярная литература и искусство. – 2013. – № 8. – С. 248–248.

8. Сюй Чжуоя. Ритмическая деятельность [Электронный ресурс] / Чжуоя. Сюй // Изд-во Нанкин. ун-та. – Режим доступа : <http://press.njnu.edu.cn/info/1088/1871>. – Дата доступа : 27.08.2021.

---

## СЕМАНТИЗАЦЫЯ ЎЛАСНЫХ ІМЁНАЎ У СУЧАСНЫМ МАСТАЦКІМ І ПУБЛІЦЫСТЫЧНЫМ ДЫСКУРСЕ

*А. С. Васілеўская (Мінск, Беларусь)*

У артыкуле разглядаюцца выпадкі метафарызацыі ўласных імёнаў у сучасных мастацкіх і публіцыстычных тэкстах, аналізуюцца значэнні, набытыя онімамі ў кантэксце, выяўляюцца культурныя семы, якія актуалізуюцца ў працэсе метафарызацыі. Звяртаецца ўвага на інавацыі ў метафарычным ужыванні ўласных імёнаў.

**Ключавыя словы:** уласнае імя; семантычная дэрывацыя; метафара; культурная сема.

Развіццё пераносных значэнняў ва ўласных імёнах з’яўляецца ўніверсальнай, уласцівай практычна ўсім мовам свету. Лексіка-семантычныя варыянты онімаў, як правіла, маюць кантэкстуальна абумоўлены характар, з’яўляюцца культурна абумоўленымі і спецыфічнымі для розных нацыянальных карцін свету [9, с. 48]. Развіццё значэння ўласных імёнаў можа адбывацца па метафарычных або метанімічных мадэлях, што дазваляе разглядаць семантызацыю ўласных імёнаў як адметны від семантычнай дэрывацыі.

Семантычную дэрывацыю мы разглядаем як працэс з’яўлення ў слова семантычна вытворных, унутрана матываваных значэнняў (лексіка-семантычных варыянтаў), які адбываецца па пэўных семантычных мадэлях. Аснову семантычных мадэляў ствараюць інтэгральныя семы першасных і другасных лексіка-семантычных варыянтаў, якія звязваюцца паміж сабой па падабенстве, асацыятыўных уяўленнях і г. д. [10, с. 38].

Аднак працэс семантычнай дэрывацыі ўласных імёнаў мае шэраг асаблівасцяў. Даследчыкі адзначаюць, што ўласныя імёны сумяшчаюць у сабе два віды інфармацыі – энцыклапедычную і моўную. Першая ўяўляе сабой звесткі пра носьбіта імя, другая ўстанаўлівае сувязь імені з яго носьбітам [5, с. 8]. Пашырэнне семантыкі оніма адбываецца менавіта на аснове энцыклапедычнага кампанента значэння, таму вырашальную ролю ў рэалізацыі метафарычнага значэння ўласнага імені адыгрывае тое, наколькі вядомым для соцыума з’яўляецца культурны фон оніма. І. Э. Ратнікава адзначае, што ў выніку семантычнага пераносу культурныя семы ўласных імёнаў ператвараюцца ў моўныя, паняцыйныя [9, с. 50]. У гэтым плане онімы сапраўды становяцца «месцам сустрэчы» мовы і культуры [9, с. 48].